



OUR LADY OF CONSOLATION

ROMAN CATHOLIC CHURCH

**184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249**

Office: 718-388-1942

Email: olc11249@gmail.com

Website: olcnyc.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE

7:00 AM - English Holy Mass
3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
 and Eucharistic Adoration
6:30 PM - Devotion / Rosary
7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS

7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass
9:30 AM - English Holy Mass
11:00 AM - Polish Holy Mass
6:30 PM - Devotion / Rosary
7:00 PM - Polish Holy Mass

Parish Staff

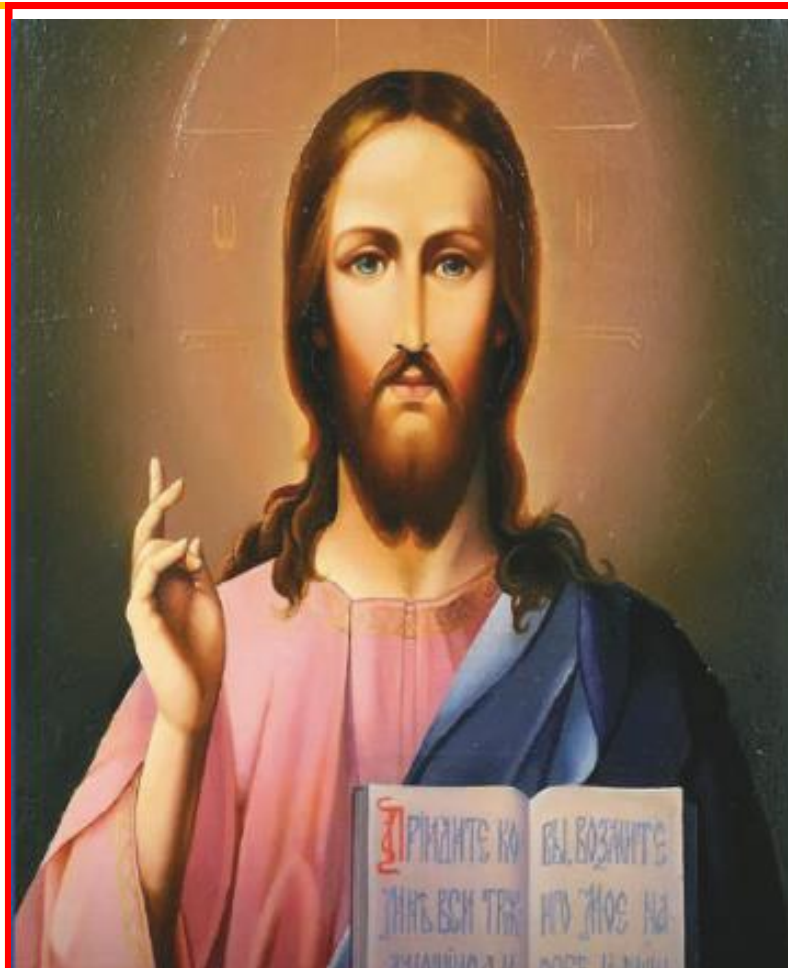
Pastor Fr. Wiesław P. Strządala, SDS
Vicar Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS
Organist Tomasz Raczkowski

WELCOME NEW PARISHIONERS

Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours

Monday to Friday from 12PM to 4PM



5TH SUNDAY OF EASTER

[Jesus said,] "My children, I will be with you only a little while longer. I give you a new commandment: love one another."
 - Jn 13:33a, 34a

**PIĄTA NIEDZIELA
WIELKANOCNA**

„Będę Cię wielbił, Boże mój i Królu.”
(ps 145)



**FIFTH SUNDAY OF
EASTER**

„ I will praise your name for ever, my
king and my God.”
(ps 145)

Ewangelia: J 13, 31-33a, 34-35

John 13:31-33a,34-35

O co proszę?

O serce zdolne do miłowania pomimo zranień i krzywd

Stanę pośród apostołów rozmawiających z Jezusem w Wieczerniku. Będę kontemplował pokój i serdeczną miłość, z jaką Jezus przemawia do swoich uczniów.

„Dzieci, jeszcze krótko jestem z wami”

Jezus, wiedząc o zdradzie Judasza i o tym, że w chwili męki wszyscy uczniowie Go opuszczą, pozostaje wobec nich czuły i kochający. Więcej, znajduje siły, aby przygotować ich na czas próby. Potrafi zapomnieć o sobie.

Kontemplując zachowanie Jezusa, popatrzę na siebie.

Czy potrafię pogodzić się z zadawanym mi bólem?
Czy spotykam się i rozmawiam z osobami, które mnie w życiu zraniły?

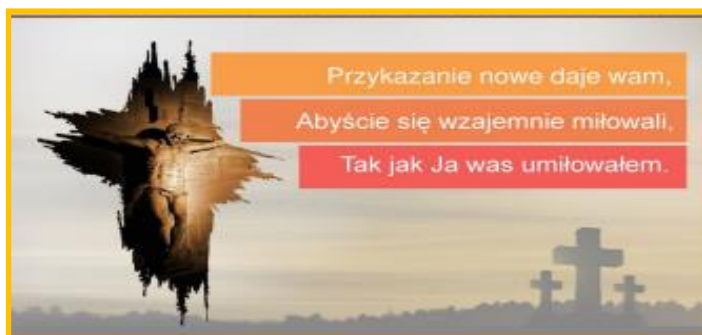
„Abyście się wzajemnie miłowali” (w. 34). Jedno z ostatnich pragnień Jezusa przed odejściem z tej ziemi. Myślał o wszystkich, również o Judaszu.

W miłości nikogo nie wolno pominąć. Jezus zna wszystkie zranienia i krzywdy, którymi wzajemnie się kaleczymy.

Spróbuję usłyszeć Jego pełne troski życzenie, które kieruje do mojej wspólnoty i mojej rodziny, do mnie osobiście. Chce, żebym miłował jak On; także tych, którzy mnie zdradzają i opuszczają w najtrudniejszych chwilach życia. Co czuję w sercu, gdy słyszę te słowa? Zwierzę się Jezusowi z moich oporów w miłowaniu tych, którzy mnie zranili.

Zawierzę Jezusowi moją rodzinę, wspólnotę. Poproszę o dar wzajemnej miłości, aby wszyscy, którzy patrzą na nasze życie, rozpoznali w nas uczniów Jezusa. Przeprószę Go za każde złe świadectwo życia w mojej rodzinie i wspólnocie. Będę powtarzał: „*Uzdrowiaj nasze relacje!*”.

/ Krzysztof Wons SDS/Salwator /



Jesus gives his disciples a new commandment: love one another.

Today's Gospel again comes from the Gospel of John.

Like last week, today we hear words spoken by Jesus before his death and Resurrection. Jesus is teaching at the Last Supper. John's Gospel does not include an institution of the Eucharist narrative; instead, Jesus washes his disciples' feet. Immediately after, Jesus predicts his betrayal by Judas. Today's Gospel follows that prediction. It can be read as a continuing explanation of Jesus' act of washing his disciples' feet. It begins with the announcement that this is the moment when the Son of Man will be glorified. This theme continues throughout John's Passion. Jesus will be glorified in his death on the cross and in his Resurrection, and the disciples will glorify Jesus in the love they show. John's Gospel does not present a sentimental view of love. This is a type of love that is shown in service and sacrifice. It is difficult to choose to love when faced with hatred and anger. Jesus tells the disciples that all will know that they are his disciples because of the love they show for one another. This description of the early Christian community will be repeated in the Acts of the Apostles: “See how they love one another.” Christian love is the hallmark of Christianity. We see it lived in the witness of the martyrs. We see it in the example of the lives of the saints. We see it in the holy women and men who live and love daily, making small and large sacrifices for others.

(loyolapress.com)

Mass Intentions

Niedziela, 18 maja– Sunday, May 18th

8:00 am ††Filomena Jankowska & Antoni Masłowski– od Marianny Masłowskiej

9:30 am ††Piotr & Katarzyna Dwornik– from children with families

10:30 am **Różaniec/ Rosary**
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org

11:00 am Za parafian

6:30 pm: *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Stanisława & Aleksander Wnęk

Poniedziałek, 19 maja– Monday, May 19th

7:00 am †Anthony Pustolino, 30 days after death– from Marianna Masłowska

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Jan & Marianna Łapińscy– od córki

Wtorek, 20 maja– Tuesday, May 20th

7:00 am †† Franciszka & Aleksander Strzygielscy and †Wiesław Rajpold

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Cecylia & Tadeusz Więckowscy

Środa, 21 maja– Wednesday, May 21st

7:00 am ††Wincenta Sienkiewicz, Aleksander Sienkiewicz, and the deceased members from the Sienkiewicz & Szawrycki families.

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm †Jerzy Posłuszny w 26 rocznicę śmierci– od rodziców

Czwartek, 22 maja– Thursday, May 22nd

7:00 am In memory of Josephine Polakas– from son Robert

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm †Władysław Karczewski w 27 rocznicę śmierci– od córki i syna

Piątek, 23 maja– Friday, May 23rd

7:00 am In the intention of mothers: Irena Stolarczyk and Teodora Dubis

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Cecylia & Tadeusz Więckowscy

Sobota, 24 maja- Saturday, May 24th

8:00 am Dziękczynna z okazji 35 rocznicy święceń kapłańskich ks. Wiesława, z prośbą o zdrowie, pokój serca, dary Ducha Św.– z pamięcią pełną wdzięczności od rodziny Antoszewskich

6:30 pm *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Wanda & Mirosław Pekał oraz †Kazimierz Karpinski

Niedziela, 25 maja– Sunday, May 25th

8:00 am O Boże Błogosławieństwo dla Roberta, Janiny, Mieczysława Masłowskich– od Marianny Masłowskiej

9:30 am For parishioners

10:30 am **Różaniec/ Rosary**
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org

11:00 am †† Irena & Edward Szast– od syna z rodziną

6:30 pm: *Nabożeństwo Majowe*

7:00 pm ††Stella & Czesław Szypszak w rocznicę śmierci– od siostrzenicy

Chleb i Wino Mszalne na bieżący tydzień:

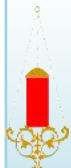
zostały ofiarowane

za

Zmarłych z rodziny
Sienkiewicz,
Szawrycki



Wieczysta Lampa przed **Najświętszym** **Sakramentem** **Została ofiarowana**

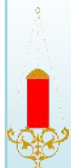


O Boże
błogosławieństwo dla
Ks. Wiesława

Wieczysta Lampa przed **Najświętszym** **Sakramentem**

została ofiarowana
w intencji

Dziękczynna
Za otrzymane łaski od
Matki Bożej-
od Marianny
Masłowskiej



Wieczysta Lampa **do Matki Bożej**

Została
ofiarowana

O Boże

Błogosławieństwo
dla Denis, Hiro,
Joe Toyashima,
& Kacpra– od
Marianny Masłowskiej



“Chwalcie łąki umajone”

Zapraszamy na
Nabożeństwa Majowe ku czci
Najświętszej Maryi Panny
Codziennie o godzinie 6:30 PM



Wyrażamy naszą
wdzięczność Wszystkim, którzy
wspierają naszą parafię.
Wszystkim parafianom
i gościom
Ż y c z y m y
Bożego błogosławieństwa
w nadchodzącym tygodniu.

We are very grateful to all
who support our pastoral activities
through their donations.
May God reward your
generosity.

Fr. Wiesław P. Strzodała SDS
Pastor



olcny.org/donate



PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.



Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz, Noah Serrano, Janusz Pukianiec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos, Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strzodała, Robert Grabias, Regina Szumiło, Władysław Miroslaw, Zbigniew Zdrojkowski, Ula Łozowska, Janina Kędzierska, Stanisława Szkiłqdz, Cecylia Owczarczuk

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.



MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements are to be made in the parish office
at least **six months** before the date of marriage.

Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej na
sześć miesięcy przed planowaną datą ślubu.



BAPTISM/ CHRZEST

Please contact the recotory office. Prior
registration is necessary

Prosimy skontaktować się z biurem parafialnym.

CONFESSION / SPOWIEDŹ

Codziennie, 30 minut przed Nabożeństwem, istnieje
możliwość skorzystania z Sakramentu Spowiedzi Świętej.
Every day, 30 minutes before the service, there is an
opportunity to receive the Sacrament of Confession.



WSPOMNIENIA LITURGICZNE

16 maja - Św. Andrzeja Boboli, Męczennika



Andrzej urodził się 30 listopada 1591 r. w Strachocinie k. Sanoka. Pochodził ze szlacheckiej rodziny, przywiązanej do religii katolickiej. 31 lipca 1611 r. wstąpił do jezuitów w Wilnie. Święcenia kapłańskie otrzymał w 1622 roku. W 1642 r. wyjechał do Pińska, gdzie gorliwie pracował nad pojednaniem prawosławnych z Kościołem rzymsko-katolickim, przez co nazywano go „duszochwatem”. Jego działalność wzbudziła wielki sprzeciw zarówno wśród prawosławnych, jak i wśród Kozaków wrogo nastawionych do jezuitów, a w szczególności do Polaków. W maju 1657 r. grupa Kozaków napadła na Janów Poleski i dokonała rzezi katolików i żydów. Odszukali oni także o. Andrzeja i w okrutny sposób przywlekli do Janowa. Na rynku bestialsko zamordowali jezuitę, poddając go najokrutniejszym torturom.

18 maja - Św. Stanisława Papczyńskiego

Założyciela Zgromadzenia Księży Marianów Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny.



20 maja - Św. Bernardyna ze Sieny

Bernardyn urodził się w rodzinie szlacheckiej 8 września 1380 r. w Massa Marittima (nieopodal Sieny, w Toskanii). Kiedy miał zaledwie 3 lata, stracił matkę, trzy lata później został osierocony także przez ojca, który był gubernatorem miasteczka. W 1402 r. wstąpił do franciszkanów w Sienie. W rok potem (8 września) złożył śluby zakonne, a po kolejnym roku otrzymał święcenia kapłańskie. W swoim życiu zakonnym Bernardyn bardzo bolał nad tym, że bracia mniejsi tak daleko odeszli od pierwotnej reguły św. Franciszka. Postanowił za wszelką cenę dokonać w swoim zakonie reformy. Zaczął zakładać nowe konwenty w duchu zaplanowanej przez siebie obserwacji - stąd jego duchowych synów nazwano obserwantami. Zmarł w Aquili, 20 maja 1444 r. i tam go pochowano. W 6 lat po śmierci Bernardyna, 24 maja 1450 roku w uroczystość Zesłania Ducha Świętego, papież Mikołaj V wobec niezliczonych tłumów dokonał jego kanonizacji.



LITURGICALLY SPEAKING

May 18th: Pope St John I (- 526).

He was born in Tuscany and elected pope in 523. It was a time of high political and religious tension. Pope



John I's career reminds us what tolerance is and is not. Arianism was a dangerous heresy (by making the Son subordinate to the Father it made the Atonement virtually pointless) and there could be no compromise with it – but this did not mean that Arians themselves were to be persecuted for their beliefs. Then, as so often now, it was the state and not the Church that tried to use force to impose uniformity.

May 19th: St Dunstan (909 - 988)

He was born near Glastonbury, a member of a noble family. He was brought up at court, and studied secular arts and literature before becoming a monk of Glastonbury, where he later became abbot. He died at Canterbury on 19 May 988. He was one of the most popular Anglo-Saxon saints, and many legends have grown up around him.



May 20th: Saint Bernardino of Siena (1380 - 1444)



Bernardino (“Little Bernard”) was born in Tuscany. His parents died when he was a child. While still a student at the University of Siena he took charge of the hospital there when an epidemic killed most of the staff. Later he looked after a bedridden aunt until her death; and then, at the age of 22, he became a Franciscan.

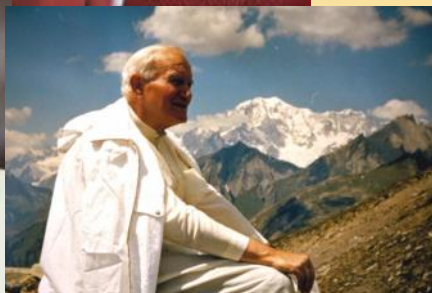
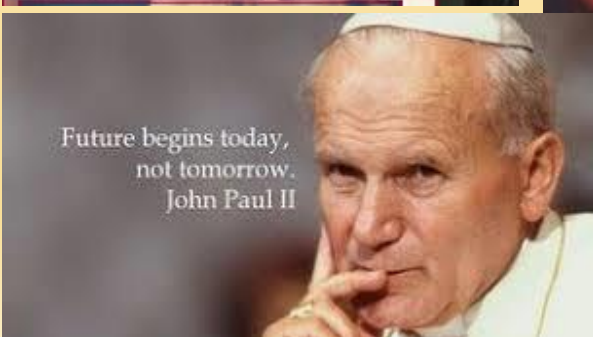
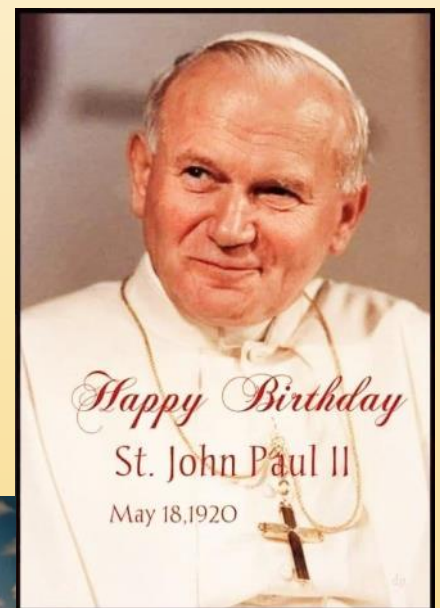
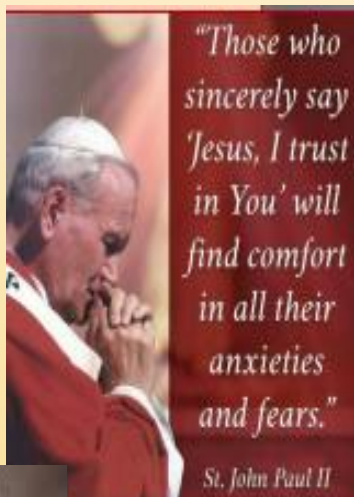
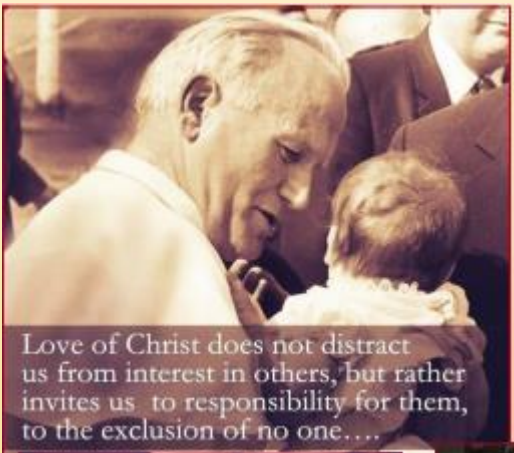
105. rocznica urodzin Karola Wojtyła – Jana Pawła II (18 maja) 1920 - 2025



W niedzielę, 18 maja przypada 105. rocznica urodzin naszego wielkiego Rodaka – Św. Jana Pawła II, którego Polacy nazywają po prostu „naszym papieżem”. Był mistykiem, człowiekiem modlitwy, kochał poezję, sztukę, filozofię, sport, jazdę na nartach i górskie wędrowki. Zasłynął jako niestrudzony pielgrzym, który władał wieloma językami. Jego bezgraniczna wiara oraz szczególne umiłowanie Maryi stały się wzorem dla wielu ludzi i szkołą wartości. Był autorytetem moralnym dla kilku pokoleń, dlatego nic dziwnego, że uznawany jest za jednego z najbardziej wpływowych liderów duchowych całego XX wieku. Swoim życiem i nauczaniem często przekraczał granice, jednoczył i inspirował miliony ludzi na całym świecie. Wszędzie, gdzie tylko mógł niósł przesłanie pokoju, pojednania, wzajemnej miłości i przebaczenia. Jego słowa i czyny miały ogromny wpływ na upadek komunizmu, szczególnie w naszej Ojczyźnie. W 105. rocznicę urodzin Św. Jana Pawła II wielu z nas na pewno sięgnie pamięcią do tej niezwyklej postaci, niektórzy może wspomną spotkania z Ojcem Świętym, jego pielgrzymki, jego słowa, uśmiech i dobry humor. Jan Paweł II był bowiem człowiekiem o niezwykle ciepłej osobowości, pełnej radości, ale też zrozumienia i empatii. Dla Polaków stał się symbolem odwagi, siły ducha oraz nadziei w trudnych dla nas czasach. Papież – Polak był także orędownikiem godności każdej osoby ludzkiej, obrońcą życia od poczęcia do naturalnej śmierci oraz głosem sprzeciwu wobec jakiegokolwiek niesprawiedliwości, przemocy i wojny. Jego nauczanie i przesłanie wciąż żyje w sercach i umysłach ludzi na całym świecie. Niech rocznica urodzin naszego wielkiego Papieża – Św. Jana Pawła II będzie dla nas, zwłaszcza dla wszystkich Polaków przypomnieniem o wartościach, które są ponadczasowe i uniwersalne. Pochylajmy się jak najczęściej nad jego nauczaniem i oddajmy hołd dziedzictwu, które po sobie pozostawił.

Nie wolno nam tego zmarnować!

CELEBRATING 105TH BIRTHDAY OF JOHN PAUL II – MAY 18TH



Parish Announcements

Dzień Dziecka

Z okazji zbliżającego się Dnia Dziecka, który przypada 1 czerwca, istnieje możliwość zamówienia świec w intencji dzieci – zarówno żyjących, jak i zmarłych.

To piękny gest miłości, pamięci i modlitwy.

Zainteresowanych prosimy o kontakt w zakrystii po Mszy Świętej lub w kancelarii parafialnej.



Halleluya
NYC
MAY, 31st

BROOKLYN, NY 11222 - BANKERS ANCHOR PLAZA

FREE ADMISSION | KICKOFF AT 4PM

THE PARTY THAT NEVER ENDS

MIKE DELOUIS
BAY TURNER
MISSIONARIO SHALOM
MO BELZENHO
MARISEL MUSIC

SHALOM music



Nowojorska Fundacja JPPI organizuje wyjazd do TEATRU „SIGHT & SOUND” w Pensylwanii na sztukę „NOAH” cena biletu od osoby \$165 -SOBOTA 9/27/2025 Serdecznie zapraszamy członków i sympatyków Fundacji. O kontakt i rezerwację prosimy dzwonić Regina Szymański tel. 917- 270-5371. Bożena Szawrycka tel.917-657-6726 Maria Grabiński tel.917-392-8503 Grażyna Jarosz tel.516-376-7215 Mieczysław Pająk 347-563-7051

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali.
Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie.

Roczna składka wynosi \$25.

Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.

**PARISH DUES**

Dear parishioners,

Please remember to renew your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

When wanting to be a godparent or sponsor, many parishes require that you show that you are an active member of some parish. If you are not registered, we cannot provide that documentation.

Bóg zapłać za troskę o kościół

W ubiegłą niedzielę I kolektka wyniosła:
Last Sunday's I collection:
\$1,530.00

W ubiegłą niedzielę II kolektka:
Last Sunday's II collection
\$1,431.00

SECOND COLLECTION

Next week, the II Collection will be for
Father's Day

Nowojorska Fundacja JP II serdecznie zaprasza członków i miłośników Fundacji na Bankiet 6/1/2025 godz 4 pm (niedziela) -PRINCESS MANOR cena biletu \$ 185 po więcej informacji i rezerwację prosimy dzwonić
P. Regina Szymańska tel (917) 270-5371.
P. Maria Grabiński tel (917) 392-8503
P. Bożena Szawrycka. tel(917)657-6726

Koło Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Nowym Jorku serdecznie zaprasza na uroczysty bankiet
Gościem honorowym będzie
Ksiądz Kanonik Grzegorz Stasiak,
Koordynator Polskiego Apostolatu Diecezji Brooklyńskiej
Proboszcz Parafii Św. Róży od Limy
Niedziela 1-go czerwca 2025, godz. 16:00
Princess Manor
92 Nassau Avenue, Brooklyn, New York



If you would like to become our parishioner, please contact our parish office.

Jeśli chcesz zostać członkiem naszej wspólnoty, zarejestruj się w naszym biurze parafialnym.

**ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

Od poniedziałku do piątku
od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka do Bożego Miłosierdzia

**EUCCHARISTIC ADORATION**

Exposition of the Blessed Sacrament is Monday through Friday from 3:00 PM to 6:30 PM.
Please, come, stay, and pray... during these hours.